

Zmluva o poskytnutí dotácie č. 383 / 2024

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: mestská časť Bratislava-Dúbravka
Sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Bratislava-Dúbravka
IBAN: SK 31 0200 0000 0000 1012 8032
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 00 603 406
DIČ: 202 0919120
IČ DPH: nie je platcom
Právna forma: Zriadená zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Futbalový klub Dúbravka
Sídlo: K Horánskej studni č. 29, 841 02 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Miroslav Janky, predseda
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN: SK86 0200 0000 0000 1843 7032
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 17315298
DIČ: 2020344579
Právna forma: združenie
(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi nenávratnú finančnú dotáciu (ďalej len „dotácia“) vo výške 9.100,- EUR (slovom: deväťtisícsto eur) za účelom prenájmu a starostlivosti o šatne, ihrisko, údržby okolia štadióna k programu „Rozvoj mládežníckeho futbalu v m. č. Bratislava-Dúbravka“ (ďalej len „program“).

2. Prijemca sa zaväzuje k použitiu dotácie vo výške 9.100,- EUR (slovom: deväťtisícsto eur) na úhradu nákladov za prenájom a starostlivosť o šatne, ihrisko, údržby okolia štadióna na zabezpečenie programu a k prezentácii mestskej časti Bratislava-Dúbravka ako poskytovateľa dotácie na ním užívaných účtoch sociálnych sietí a na ním zverejnených propagačných materiáloch, ktorými propaguje program. Opis cieľu programu, na podporu ktorého sa dotácia poskytuje, je uvedený v prílohe: Žiadosť o poskytnutie dotácie z 26.3.2024, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. O poskytnutí dotácie rozhodlo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka uznesením č. 125/2024 dňa 25.6.2024.

Článok II

Spôsob poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu jednorazovo do 14 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky dňom pripísania na uvedený účet preberá prijímateľ.

Článok III

Podmienky použitia dotácie

1. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu výhradne v súlade s Čl. I tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na krytie nákladov vecne špecifikovaných v žiadosti o poskytnutie dotácie z 26.3.2024.
3. Prijímateľ je povinný:
 - a) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - b) predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii programu a konečnom zúčtovaní najneskôr do 30 kalendárnych dní po ukončení realizácie programu, resp. od ukončenia tej časti programu, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, vrátane účtovných dokladov o úhrade nákladov (faktúry, pokladničné doklady, výpisy z účtu a i.) vynaložených pri zabezpečení programu „Rozvoj mládežníckeho futbalu v m. č. Bratislava-Dúbravka“, najneskôr však do 15. decembra 2024.
4. Nevyčerpané finančné prostriedky je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 30 dní odo dňa ukončenia realizácie programu, alebo jeho časti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 15.

decembra 2024. Za deň vrátenia finančných prostriedkov sa považuje deň ich pripísania na účet poskytovateľa.

5. Prijímateľ sa zaväzuje pri každej forme propagácie a prezentácie programu vhodným spôsobom deklarovať skutočnosť, že na realizáciu programu bola poskytnutá dotácia z rozpočtu poskytovateľa, najmä uverejniť erb mestskej časti Bratislava-Dúbravka s poznámkou: „Dotované mestskou časťou Bratislava-Dúbravka“. Doklad o splnení tejto povinnosti tvorí súčasť záverečnej správy o realizácii programu a konečnom zúčtovaní.

Článok IV

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách prípravy a realizácie programu, ako i po skončení programu po formálnej i vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie. Poskytovateľ má právo kontroly dodržiavania dohodnutých ustanovení tejto zmluvy v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v prípade, že koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
 - a) nedodržel účel a podmienky poskytnutia dotácie,
 - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok V

Sankcie

1. Prijímateľ je povinný podľa osobitného zákona¹ pri porušení finančnej disciplíny vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu poskytovateľa. Zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky dotovanej sumy.

¹ § 31 ods. 1 písm. a) a c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 6/2019 zo dňa 10. decembra 2019 v znení všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2024 zo dňa 13.02.2024 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden (1) dostane prijímateľ a tri (3) poskytovateľ.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona o slobode informácií.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, rozumejú mu a nemajú výhrady voči obsahu a forme, zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nepriaznive nevýhodných podmienok, čo na znak svojho súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

Príloha:

Žiadosť o poskytnutie dotácie z 26.3.2024

V Bratislave dňa 28.06.2024

V Bratislave dňa 08.07.2024

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

RNDr. Martin Zaťovič, v. r.
starosta

Ing. Miroslav Janky, v. r.
predseda

ŽIADOSŤ o poskytnutie dotácie v roku 2024

Žiadateľ - názov, právna forma <i>(presne podľa príslušného registra štátnej správy)</i>	Futbalový klub Dúbravka, občianske združenie
Sídlo, adresa	k Horánskej studni 29, 941 02 Bratislava
Identifikačné čísla	IČO: 17315298 DIČ: 2020344579
Bankové spojenie a číslo účtu	VÚB a.s., IBAN: SK86 0200 0000 0000 1843 7032

Štatutárny zástupca <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Ing. Miroslav Janky Tel./fax: e-mail: miroslav.janky@fkcrs.sk
--	---

Kontaktná osoba <i>(titul, meno, priezvisko)</i> Kontakt	Ing. Miroslav Janky Tel./fax: e-mail: miroslav.janky@fkcrs.sk
--	---

Názov akcie / úlohy	Rozvoj mládežníckeho futbalu v m.č. BA-Dúbravka
Opis aktivity <i>(stručne, prípadne na osobitnom liste)</i>	Dotácia bude slúžiť na financovanie rozvoja mládežníckeho futbalu v m.č. BA-Dúbravka v sezóne 2023/2024 a 2024/2025 a účasť všetkých mužstiev v mládežníckych súťažiach.
Všeobecne prospešná služba, na ktorú sa má dotácia poskytnúť	a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti, b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť, c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, d) ochrana ľudských práv a základných slobôd, e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu, j) iné: <i>(Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť služby neuvedené pod písm. a)-i)</i>
Všeobecne prospešný a verejno- prospešný účel, na ktorý sa má dotácia poskytnúť	a) rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt, b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, c) ochrana a tvorba životného prostredia, d) zachovanie prírodných hodnôt, e) ochrana zdravia, f) ochrana práv detí a mládeže, g) rozvoj vedy, vzdelávania, telovýchovy, h) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre

	jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou, i) iné: ----- (Jednu alebo viacero z možností – zvýrazniť príslušné písmeno, resp. uviesť účely neuvedené pod písm. a)-h)
Miesto realizácie aktivity, úlohy	štadión FK Dúbravka a Bratislavský kraj
Termín aktivity	Začiatok: 1/2024 Koniec: 12/2024
Predpokladaný prínos pre mestskú časť *)	Naša snaha desaťročia pomáha rozvoju športu v našej mestskej časti, prispieva k výchove detí a v nemalej miere zabezpečuje zdravú populáciu do budúcnosti. Hlavne v dnešnej dobe to považujeme za kľúčové.
Forma prezentácie mestskej časti ako poskytovateľa dotácie *) (prípadná forma účasti mestskej časti - ako spoluorganizátor, záštita a pod.)	Logo a erb Mestskej časti sú umiestnené na našej webstránke a FB. Prezentácia pomoci na našom webe a sociálnych sieťach.
Počet účastníkov, členov	340 detí vo veku 5-18 rokov
Požadovaná výška dotácie **)	19 500,- EUR
Predpokladaný rozpočet podľa druhu výdavkov v €	Zabezpečenie nájmu prevádzkových priestorov, starostlivosti o šatne, ihrisko a okolie štadióna. 130 000,- €/rok

Čestné vyhlásenie: Ako štatutárny zástupca žiadateľa čestne vyhlasujem, že:

1. naša organizácia nemá uložený zákaz prijímať dotácie, subvencie ani trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (§ 7 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
2. naša organizácia nemá nesplnené a splatné záväzky voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka a/alebo voči organizáciám, ktoré mestská časť založila alebo zriadila,
3. vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a v prílohách sú úplné a pravdivé.

Príloha: Stanovy organizácie

V Bratislave dňa 26. 3. 2024

Ing. Miroslav Janky, v.r.
titul, meno, priezvisko
štatutárneho zástupcu žiadateľa

*) v prípade potreby doložiť podrobný popis akcie na osobitnom liste

**) v prípade potreby doložiť položkový rozpočet akcie / podujatia

Komentár k žiadosti o poskytnutie dotácie na rok 2024 – FK Dúbravka

V zmysle pokynov na tlačive žiadosti o poskytnutie dotácie si dovoľujeme vysvetliť požadovanú výšku dotácie a dôvody, ktoré nás viedli k jej stanoveniu.

Tak ako každý rok aj tento uvádzame v žiadosti účel dotácie – zabezpečenie nájmu prevádzkových priestorov futbalového ihriska a starostlivosť o tieto priestory. V amatérskom športe predstavujú tieto náklady cca. 60-70% z celkového rozpočtu každého klubu v závislosti od typu športu.

Po prudkom náraste nákladov na energie (elektrina, plyn a v tomto roku už aj vodné a stočné), PHM a takisto aj iných nákladov v posledných rokoch nedochádza k výraznému zlacňovaniu. Aj naďalej pretrváva stav, kedy musíme tieto zvýšené náklady, ktoré stúpili o cca 40% oproti predchádzajúcim rokom, vykrývať prevažne z vlastných zdrojov. Výrazným spôsobom to ovplyvnilo fungovanie nášho klubu.

Okrem toho vzhľadom k skutočnosti, že v našom klube aktívne pôsobí (trénuje) už cca 340 detí a mládeže, bolo potrebné riešiť priestorové kapacity pre zabezpečenie kvalitného tréningového procesu a súťažných zápasov. Kapacita jedného futbalového ihriska, ktoré máme v Dúbravke, je už nepostačujúca a v roku 2024 sme pristúpili k prenájmu ihriska s umelou trávou na Adlerke, čo predstavuje ďalšie významné navyšovanie nákladov (na prenájom) na činnosť klubu.

Je to pre nás o to náročnejšie, nakoľko v iných mestských častiach (napr. DNV, Záhorská Bystrica, Karlova Ves) sa o podporu futbalového klubu a hlavne starostlivosť o infraštruktúru stará samotná mestská časť. My sa o údržbu celého areálu a chodu futbalového klubu staráme vo vlastnej réžii. Nehovoriac o samotnej investícii do infraštruktúry, ktorá bola takisto realizovaná z vlastných zdrojov – v Dúbravke a možno ani v celej Bratislave je ťažké nájsť podobný príklad.

Takisto by sme radi dali do pozornosti, že mestská časť od samotného začiatku existencie celého športového areálu na ul. K horánskej studni každoročne obdrží významnú čiastku na dani z nehnuteľnosti, ktorá v súčasnosti prekračuje hodnotu 12 500 € ročne.

Verím, že horeuvedené skutočnosti zohľadníte pri posudzovaní našej žiadosti a mestská časť významnou mierou podporí jeden z najväčších a hlavne najstarší futbalový klub v Dúbravke.

Ďakujeme.

Ing. Miroslav Janky

Predseda FK